

Saila / Área Euskera / Euskera		
Agiria / Documento EUS17I044	Espedientea / Expediente: AYT/3972/2023	
Balidazio kodea / Código de validación 2A1L3M3J585U2R310NTS		
Asunto / Gaia Convocatoria Deialdia		

Amorebieta-Etxanoko Udalaren diru-laguntzen deialdia, 2023ko ekitaldian udalerraren merkataritza esparruan errotuluak, web-orriak eta korporazioaren irudiak euskaraz jartzeko.

Amorebieta-Etxanoko Udalak 2008/07/24an egindako Ohiko Osoko Bilkuran behin betiko onestea erabaki zuen Amorebieta-Etxanoko Udalaren dirulaguntzen eta Gizarte-Ongizate, Kultura, Kirol, Hezkuntza eta Euskara gaietako berariazko arauen Ordenantza Arauemailea. Horrek arautzen duen ildotik deialdi hau egiten da.

1. DIRULAGUNTZAREN XEDEA

Deialdi honen xedea da 2023 urtean Amorebieta-Etxanoko merkataritza finantzatzeko errotuluak, web-orriak eta korporazioaren irudiak euskaraz jartzeko.

2. AURREKONTU ZUZKIDURA

Diru-laguntzek 2023ko udal-aurrekontuan aurreikusitako aurrekontu-zuzkidura dute, 3351 47100 partidan, guztira 2.500 €.

3. ONURADUNAK

Aurreko atalean azaldutako jarduerak sustatzen edo egiten dituzten pertsonak onuraduntzat hartuko dira. Honakoak izan beharko dira:

- Errotuluak euskaraz jartzeko diru-laguntzaren onuradunak: egoitza Amorebieta-Etxanon duten, Merkataritza- eta Ostalaritza-establezimenduetako arduradunak.
- Korporazioaren irudia euskaraz jartzeko diru-laguntzaren onuradunak: egoitza Amorebieta-Etxanon duten Merkataritza- eta Ostalaritza-establezimenduetako arduradunak.
- Web-orriak euskaraz jartzeko diru-laguntzaren onuradunak: udalerriko elkarte edo entitateak.

Convocatoria del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano para concesión de subvenciones durante el ejercicio 2023, destinadas a la instalación de rótulos, páginas web e imágenes corporativas en euskera en el ámbito comercial del municipio.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano en Sesión Plenaria Ordinaria de fecha 24/07/2008 acordó aprobar definitivamente la Ordenanza Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y de aquellas normas específicas en materia de Bienestar Social, Cultura, Deporte, Educación y Euskera. Atendiendo a lo cual se efectúa la siguiente convocatoria.

1. OBJETO DE LA SUBVENCIÓN

El objeto general de esta convocatoria es subvencionar el comercio de Amorebieta-Etxano para la instalación de rótulos, páginas web e imágenes corporativas en euskara, durante el año 2023.

2. DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

Las subvenciones cuentan con una dotación presupuestaria de 2.500 € prevista en el presupuesto municipal 2023, en la partida 3351 47100.

3. BENEFICIARIOS/AS

Tendrá consideración de beneficiario, toda persona física o jurídica que promueva o realice la actividad descrita en el apartado anterior.

Deberán ser:

- Beneficiarios de subvención por instalar rótulos en euskara: representantes de establecimientos comerciales y hosteleros con sede en Amorebieta-Etxano.
- Beneficiarios de subvención por instalar imagen corporativa en euskara: representantes de establecimientos comerciales y hosteleros con sede en Amorebieta-Etxano.
- Beneficiarios de subvenciones por páginas web en euskara: asociaciones o entidades de ámbito municipal.

Saila / Área Euskera / Euskera		
Agiria / Documento EUS17I044	Espedientea / Expediente: AYT/3972/2023	
Balidazio kodea / Código de validación 2A1L3M3J585U2R310NTS		
Asunto / Gaia Convocatoria Deialdia		

Edozein kasutan ere, horiek guztiek Gizarte Segurantzako kuotak eta tributu-zorrak ordaindu dituztela egiaztatzeko ziurtagiriak aurkeztu behar dituzte.

4. DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO ARAUBIDEA

Diru-laguntzak norgehiagoka araubidez esleitu dira. Horretarako, aurkeztutako eskabideak alderatuko dituen epaimahai kalifikatzailea eratuko da. Epaimahai kalifikatzaile horrek, dokumentu honetako 7. atalean ezarritako balorazio-irizpideak kontuan hartuta, aurkeztutako eskabideen balorazioa egingo du, eta dirulaguntzak emateko edo ukatzeko proposamena aurkeztuko du, betiere aurrekontu sailean ezarritako zenbatekoa muga izanik.

5. BESTE LAGUNTZA BATZUEKIN EMATEA

Diru-laguntzak beste erakunde publiko nahiz pribatu xede horrexetarako ematen dituztenekin bateratu ahal izango dira, baina inola ere ez da egongo behar baino gehiagoko finantziariorik; hau da, beste erakunde batzuen diru-laguntzekin batuta, diru-laguntzak ezin du gainditu jardueraren kostu osoa.

Diru-laguntzak batzean behar baino gehiagoko finantziarioa gertatuz gero, onuradunak itzuli egin beharko du Amorebieta-Etxanoko Udalak emandako zenbatekoa, finantzatutako kopuru osoaren gainean berak emandako kopuruaren arabera.

6. ESKABIDEAK AURKEZTEKO LEKUA ETA ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTU ETA INFORMAZIOAK.

a) Eskabidea (www.amorebieta-etxano.eus orrian eskura daiteke, tramiteak atalaren izapideen liburuan, edo paperean Amorebieta-Etxanoko Udaleko Herritarren Arreta Zerbitzua-HAZen) Amorebieta-Etxanoko Idazkaritzako, Funtzio Publikoko, Gardentasuna eta Gobernantza Oneko zinegotzi ordezkaria eta Euskara, Berdintasuna eta Arkalaz zeharkakotasunaren koordinatzaileari

En todo caso, deberán presentar certificados acreditativos del pago de las cuotas de la Seguridad Social y de las deudas tributarias.

4. RÉGIMEN DE CONCESIÓN

La concesión de las subvenciones se realizará mediante un sistema de concurrencia competitiva. A tal efecto se constituirá un tribunal calificador que procederá a la comparación de las solicitudes presentadas, establecerá un orden de prioridad en las mismas, atendiendo a los criterios de valoración fijados en el artículo 7 del presente documento, y propondrá la concesión o en su caso la denegación de las subvenciones; teniendo como límite la cuantía consignada en la correspondiente partida presupuestaria.

5. CONCURRENCIA CON OTRAS AYUDAS

Las subvenciones serán compatibles con cualesquiera otras concedidas por otras instituciones, públicas o privadas, para el mismo objeto, sin que en ningún caso pueda existir sobrefinanciación, es decir, sin que el importe total subvencionado en concurrencia con otras entidades pueda superar el total de la actividad.

En caso de producirse sobrefinanciación por concurrencia de subvenciones, el beneficiario tendrá la obligación de reintegro de la cuantía concedida por el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano en proporción al importe aportado por éste en relación con el total financiado.

6. LUGAR PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES Y DOCUMENTOS E INFORMACIONES QUE DEBEN ACOMPAÑARSE A LA SOLICITUD.

a) La solicitud (disponible en la página www.amorebieta-etxano.eus, apartado de trámites, manual de trámites; o en papel, en el Servicio de Atención Ciudadana-SAC del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano), dirigida al Concejal de Secretaría, Función Pública, Transparencia y Buen Gobierno y coordinador de la transversalidad de Euskera, Igualdad y Arkalaz. del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, se presentará en el SAC o por cualquiera de las vías

Saila / Área Euskera / Euskera		
Agiria / Documento EUS17I044	Espedientea / Expediente: AYT/3972/2023	
Balidazio kodea / Código de validación 2A1L3M3J585U2R310NTS		
Asunto / Gaia Convocatoria Deialdia		

zuzenduta, Udaleko (Herriko plaza z/g) HAZen aurkeztuko da, edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16. Artikuluan jasotako bideren bat erabiliz. Eskabideak aurkezteko 20 egun balioduneko epea egongo da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik. Eskabidearekin batera (E074 edo E118) dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- Eskaera aurkeztu duenaren NANaren fotokopia.
- Erakunde juridikoa izanez gero, horren IFKren fotokopia.
- Establezimenduek korporazioaren irudia, errotulazioa edo web-orriak euskaraz emateko egin dituzten lanen fakturak aurkeztu beharko dituzte; baita errotulazioaren, korporazioaren irudiaren edo web-orriaren testuak eta argazkiak ere. Horrekin batera E118 inprimaki erdua.

b) Aldi berean beste edozein organismo publiko nahiz pribatutan jarduera berbererako dirulaguntzaren eskabidea aurkeztu bada, Amorebieta-Etxanoko Udalaren deialdian aurkeztu den eskabideari erantsi beharko zaio hori azaltzen duen adierazpena. Bertan adierazi beharko da zein erakundetan aurkeztu den finantzatzeko eskabidea, zenbat diru eskatu den, edo kasuan kasu, zenbat jaso den.

c) Aurkeztutako proiektua bere osotasunean baloratzeko, artikulua honetan zerrendatutako dokumentu eta datuez gain, Amorebieta-Etxanoko Udalak eskatzaileari beste dokumentu osagarri batzuk eskatu ahal izango dizkio.

d) Eskabideak Oinarri hauetan ezarritako betekizun guztiak beteko ez balitu, organo eskudunak interesdunari jakinaraziko dio, akatsa zuzen dezan. Horretarako, gehienez hamar eguneko epea izango du, eta hori egin ezean, eskaerari uko egin diola ulertuko da, ebazpena eman ondoren, 39/2015 Legearen 68.artikuluaren aurreikusita dagoen bezala.

7. BALORATZEKO IRIZPIDEAK

Dirulaguntzak emateko balorazio irizpideak honako

de acuerdo al art 16. de la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo de las Administraciones públicas. El plazo para la presentación de solicitudes será de 20 días hábiles desde su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia debiendo acompañarse la solicitud correspondiente (E074 o E118) con los siguientes documentos:

- Fotocopia del DNI de la persona que presente la solicitud.
- Fotocopia del CIF de la entidad, en el caso de entidades jurídicas.
- Los establecimientos deberán presentar las facturas destinadas a instalar imagen corporativa, rotulación o páginas web en euskara; así como, los textos y fotografías correspondientes a la rotulación, imagen corporativa o página web. Todo ello junto al impreso modelo E118.

b) En el caso de haberse presentado paralelamente solicitud de subvención para la misma actividad ante cualquier otro organismo, público o privado, la solicitud en la convocatoria ante el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano deberá incluir manifestación expresa en tal sentido, con indicación de las instituciones ante las que se haya presentado solicitud de financiación y la cuantía solicitada; o en su caso, recibida.

c) Además de los documentos y datos relacionados en el presente artículo, el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá requerir al solicitante cualquier otra documentación complementaria que considere oportuna a los efectos de la valoración del proyecto presentado.

d) Si la solicitud no reúne todos los requisitos establecidos en estas Bases, el órgano competente requerirá al interesado para que lo subsane en el plazo máximo de 10 días, indicándole que si no lo hiciese, se le tendrá por desistido de su solicitud, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 68 de la Ley 39/2015.

7. CRITERIOS DE VALORACIÓN

Saila / Área Euskera / Euskera		
Agiria / Documento EUS17I044	Espedientea / Expediente: AYT/3972/2023	
Balidazio kodea / Código de validación 2A1L3M3J585U2R310NTS		
Asunto / Gaia Convocatoria Deialdia		

honetan jasotakoak izango dira: Amorebieta-Etxanoko Udalaren Diru-laguntzen eta Gizarte-Ongizate, Kirol, Kultura, Hezkuntza nahiz Euskara gaitako berariazko arauen ordenantza arauemailearen 50. artikulua.

1. Errotulazioa:

- Euskara hutsean eginiko errotulazioa: diru-laguntzaren zenbatekoa izango da, egiaztatu denaren % 50 (500 € baino gutxiago).
- Euskaraz eta gaztelaniaz egindako errotulazioa: diru-laguntzaren zenbatekoa izango da, egiaztatu denaren % 25 (300 € baino gutxiago).

2. Korporazioaren irudia:

- Euskara hutsean egindako korporazio-irudia: diru-laguntzaren zenbatekoa izango da, egiaztatu denaren % 50 (500 € baino gutxiago).
- Euskaraz eta gaztelaniaz egindako korporazio-irudia: diru-laguntzaren zenbatekoa izango da, egiaztatu denaren % 25 (300 € baino gutxiago).

3. Web-orriak:

- Euskara hutsean egindako web-orria: diru-laguntzaren zenbatekoa izango da, egiaztatu denaren % 50 (800 € baino gutxiago).
- Euskaraz eta gaztelaniaz egindako korporazio-irudia: diru-laguntzaren zenbatekoa izango da, egiaztatu denaren % 25 (500 € baino gutxiago).

8. DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEA

Dirulaguntza eskatzen duten entitateek errotulazioan, korporazioaren irudian edo web guneetan egin beharreko instalazioak, jarduerak edo eragiketak 2023ko ekitaldian egin beharko dituzte.

Dirulaguntza jasotzeko justifikazioa honako hauen bidez egingo da:

- Burutu diren lanak ordaintzeko fakturak.
- Egindako lanen argazkia edo kopia.

Los criterios de valoración para la concesión de la subvención serán los recogidos en el artículo 50 de la Ordenanza reguladora de las subvenciones y normas específicas en materia de Bienestar Social, Deporte, Cultura, Educación y Euskera del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

1. Rotulación.

- Rotulación íntegramente en euskera: el importe de la subvención será el 50% de lo acreditado (menos de 500 €).
- Rotulación en euskera y castellano: el importe de la subvención será el 25% de lo acreditado (menos de 300 €).

2. Imagen corporativa:

- Imagen corporativa íntegramente en euskera: el importe de la subvención será el 50% de lo acreditado (menos de 500 €).
- Imagen corporativa en euskera y castellano: el importe de la subvención será el 25% de lo acreditado (menos de 300 €).

3. Páginas web:

- Página web íntegramente en euskera: el importe de la subvención será el 50% de lo acreditado (menos de 800 €).
- Imagen corporativa en euskera y castellano: el importe de la subvención será el 25% de lo acreditado (menos de 500 €).

8. JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN

Las entidades que soliciten esta subvención deberán efectuar la instalación o la actividad que se subvenciona (rotulación, imagen corporativa o página web) durante el año 2023.

La justificación requerida para percibir la subvención se realizará mediante:

- Facturas de los trabajos llevados a cabo.
- Fotografía o copia de trabajo

Saila / Área Euskera / Euskera		
Agiria / Documento EUS17I044	Espedientea / Expediente: AYT/3972/2023	
Balidazio kodea / Código de validación 2A1L3M3J585U2R310NTS		
Asunto / Gaia Convocatoria Deialdia		

9. BIDERATU ETA EBAZTEA

Oinarri berezi hauetan bildutako laguntzak emateko instrukzio-organoa Amorebieta-Etxanoko Udala izango da.

Ebazpen proposamena egiteko organo eskuduna Diru-laguntzen Emakidako Batzordea izango da. Organo hori osatuko dute kide hauek:

- **Presidentea:** Idazkaritzako, Funtzio Publikoko, Gardentasuna eta Gobernantza Oneko zinegotzi ordezkaria eta Euskara, Berdintasuna eta Arkalaz zeharkakotasunaren koordinatzailea.
- **2 batzordekide:** Saileko teknikaria eta Kontu-hartzailea edo berak eskuordetzen duena.
- **Idazkaria:** Saileko laguntzailea edo administraria.

Ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epea lau hilabetekoa da, eskariak aurkezteko epea amaitzen den egunaren biharamunean zenbatzen hasita.

Ebazpena Amorebieta-Etxanoko Udalaren web gunean eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Diru-laguntza emateaz batera amaituko da administrazio bidea.

Gehieneko epea ebazpena jakinarazi gabe igarotzen bada, emakidaren eskabidea administrazioaren isiltasunaren bitartez gaitzetsizat jo ahalko dute interesdunek.

Amorebieta-Etxanon, 2023ko irailaren 14an

desarrollado.

9. TRAMITACIÓN Y RESOLUCIÓN

El órgano instructor para la concesión de las presentes ayudas será el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.

El órgano competente para resolver será la Comisión de Concesión de Subvenciones, estará formado por los siguientes miembros:

- **Presidente:** Concejal de Secretaría, Función Pública, Transparencia y Buen Gobierno y coordinador de la transversalidad de Euskera, Igualdad y Arkalaz.
- **2 vocales:** Técnico/a del área e Interventor/a o persona en quien delegue.
- **Secretario/a:** Auxiliar o administrativo/a del Área.

El plazo máximo de resolución y notificación es de cuatro meses. El plazo se computará desde el día siguiente a la finalización del plazo para presentar las solicitudes.

La resolución se publicará en la página web del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, y en el Boletín Oficial de Bizkaia.

La resolución de la concesión de la subvención pondrá fin a la vía administrativa.

El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a los interesados dará a entender que la solicitud de la concesión ha sido desestimada por silencio administrativo.

En Amorebieta-Etxano a 14 de septiembre de 2023